

# Gebruiksaanweisung / Mode d'emploi / Istruzioni per l'uso / Instrucciones de uso / Gebruiksaanwijzing / Användarmanual / Návod k použití / Návod na použitie / Használati útmutató / Инструкция за употреба / Instrucțiuni de utilizare / Instrukcja użytkowania

1. **Produktname/ Nom du produit/ Nombre del producto/ Nome del prodotto / Productnaam / Produktnamn/ Nazwa Produktu/ Název produktu / Názov produktu / Terméknév / Numele produsului / Име на продукта Holzstück/ Morceau de bois / Trozo de madera / Pezzo di legno / Stuk hout/ Kawalki drewna/ Kusy dřeva / Kusy dreva / Fadarabok/ Bucăți de lemn/ Парчета дърво**

2. **Modell / Modèle / Modelo/ Modello / Model / Modell / модел 633**

**EAN**  
4260575623134 4260575620638

3. **Gebruiksaanweisung/ Mode d'emploi/ Instrucciones de uso / Istruzioni per l'uso/ Gebruiksaanwijzing/ Användarmanual**

**DE:** Produktbeschreibung: **Verwendungszweck:** Brennholz für Kamine, Öfen und Feuerstellen, Bastelholz für DIY-Projekte, Anzündholz zum Entfachen des Feuers **Lagerung:** An einem trockenen, gut belüfteten Ort aufbewahren, Vor Feuchtigkeit schützen, Von direkten Wärmequellen fernhalten, der Reichweite von Kindern lagern. **Verwendung als Brennholz:** Sicherstellen, dass der Kamin oder Ofen für die Verwendung von Holz geeignet ist, Für optimale Verbrennung auf ausreichende Luftzufuhr achten. **Verwendung als Anzündholz:** Kleinere Stücke als Anzündhilfe unter größere Holzscheite legen, Mit geeignetem Anzünder oder Papier entzünden. **Verwendung als Bastelholz:** Geeignete Schutzausrüstung (Handschuhe, Schutzbrille) beim Bearbeiten tragen, Scharfe und geeignete Werkzeuge verwenden, In gut belüfteten Räumen arbeiten. **Sicherheitshinweise:** Nur in dafür vorgesehenen Feuerstellen verbrennen, Niemals unbeaufsichtigt brennen lassen, Kinder und Haustiere vom Feuer fernhalten Funkenschutz verwenden, um Brandgefahr zu minimieren, Asche erst nach vollständigem Abkühlen entsorgen. **Umwelthinweise:** Holzklötze sind ein nachwachsender Rohstoff, Für eine saubere Verbrennung sorgen, um Emissionen zu minimieren, Asche kann als Dünger im Garten verwendet werden. Bei Fragen oder Unsicherheiten bezüglich der Verwendung konsultieren Sie bitte einen Fachmann oder kontaktieren Sie den Hersteller.

**FR:** Description du Produit: **Utilisation prévue :** Bois de chauffage pour cheminées, poêles et foyers, bois pour projets de bricolage DIY, bois d'allumage pour démarrer le feu. **Stockage :** Conserver dans un endroit sec et bien ventilé, protéger de l'humidité, tenir à l'écart des sources de chaleur directes, stocker hors de portée des enfants. **Utilisation comme bois de chauffage :** S'assurer que la cheminée ou le poêle est adapté à l'utilisation du bois, veiller à une alimentation en air suffisante pour une combustion optimale. **Utilisation comme bois d'allumage :** Placer de petits morceaux sous les plus grandes bûches comme aide à l'allumage, allumer avec un allume-feu approprié ou du papier. **Utilisation comme bois de bricolage :** Porter un équipement de protection approprié (gants, lunettes) lors de la manipulation, utiliser des outils tranchants et adaptés, travailler dans des pièces bien ventilées. **Consignes de sécurité :** Brûler uniquement dans des foyers prévus à cet effet, ne jamais laisser brûler sans surveillance, tenir les enfants et les animaux domestiques éloignés du feu, utiliser un pare-étincelles pour minimiser les risques d'incendie, ne jeter les cendres qu'après leur refroidissement complet. **Remarques environnementales :** Les bûches sont une ressource renouvelable, assurer une combustion propre pour minimiser les émissions, les cendres peuvent être utilisées comme engrais dans le jardin. Pour toute question ou incertitude concernant l'utilisation, veuillez consulter un professionnel ou contacter le fabricant.

**ES:** Descripción del Producto: **Uso previsto:** Leña para chimeneas, estufas y hogares, madera para proyectos de bricolaje DIY, leña para encender fuego. **Almacenamiento:** Conservar en un lugar seco y bien ventilado, proteger de la humedad, mantener alejado de fuentes directas de calor, almacenar fuera del alcance de los niños. **Uso como leña:** Asegurarse de que la chimenea o estufa sea adecuada para el uso de madera, garantizar una alimentación de aire suficiente para una combustión óptima. **Uso como leña para encender:** Colocar trozos pequeños debajo de los troncos más grandes como ayuda para encender, encender con un encendedor adecuado o papel. **Uso como madera para bricolaje:** Usar equipo de protección adecuado (guantes, gafas) durante la manipulación, utilizar herramientas afiladas y adecuadas, trabajar en espacios bien ventilados. **Instrucciones de seguridad:** Quemar solo en lugares destinados para ello, nunca dejar arder sin supervisión, mantener a niños y mascotas alejados del fuego, usar un protector contra chispas para minimizar el riesgo de incendio, desechar las cenizas solo después de que se hayan enfriado completamente. **Notas ambientales:** Los troncos son un recurso renovable, asegurar una combustión limpia para minimizar las emisiones, las cenizas pueden usarse como fertilizante en el jardín. Para cualquier pregunta o duda sobre el uso, consulte a un profesional o contacte con el fabricante.

**IT:** Descrizione del Prodotto: **Uso previsto:** Legna da ardere per camini, stufe e focolari, legno per progetti fai da te, legna da accensione per avviare il fuoco. **Conservazione:** Conservare in un luogo asciutto e ben ventilato, proteggere dall'umidità, tenere lontano da fonti di calore dirette, conservare fuori dalla portata dei bambini. **Utilizzo come legna da ardere:** Assicurarsi che il camino o la stufa sia adatto all'uso del legno, garantire un'alimentazione d'aria sufficiente per una combustione ottimale. **Utilizzo come legna da accensione:** Posizionare pezzi piccoli sotto i ceppi più grandi come ausilio per l'accensione, accendere con un accendifuoco appropriato o carta. **Utilizzo come legno per bricolage:** Indossare dispositivi di protezione adeguati (guanti, occhiali) durante la manipolazione, utilizzare strumenti affilati e adatti, lavorare in ambienti ben ventilati. **Istruzioni di sicurezza:** Bruciare solo in focolari previsti a tale scopo, non lasciare mai bruciare senza sorveglianza, tenere bambini e animali domestici lontani dal fuoco, utilizzare un parascintille per ridurre al minimo il rischio di incendio, smaltire le ceneri solo dopo il completo raffreddamento. **Note ambientali:** I ceppi sono una risorsa rinnovabile, garantire una combustione pulita per ridurre al minimo le emissioni, le ceneri possono essere utilizzate come fertilizzante in giardino. Per qualsiasi domanda o dubbio sull'utilizzo, consultare un professionista o contattare il produttore.

+49 2129 5855 098

Osterbrooksweg 35-47, 22869 Schenefeld

www.floranica.eu

service@pemicont.de

**NL:** Productbeschrijving: Toepassing: Brandhout voor open haarden, kachels en vuurplaatsen, knutselhout voor doe-het-zelfprojecten, aanmaakhout om het vuur aan te steken. Opslag: Bewaar op een droge, goed geventileerde plaats, bescherm tegen vocht, houd uit de buurt van directe warmtebronnen en buiten het bereik van kinderen. Gebruik als brandhout: Zorg ervoor dat de open haard of kachel geschikt is voor het gebruik van hout, zorg voor voldoende luchttoevoer voor optimale verbranding. Gebruik als aanmaakhout: Leg kleinere stukken als aanmaakhulp onder grotere houtblokken, steek aan met een geschikte aansteker of papier. Gebruik als knutselhout: Draag geschikte beschermende uitrusting (handschoenen, veiligheidsbril) tijdens het bewerken, gebruik scherpe en geschikte gereedschappen, werk in goed geventileerde ruimtes. Veiligheidsinstructies: Verbrand alleen in daarvoor bestemde vuurplaatsen, laat nooit onbeheerd branden, houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het vuur, gebruik een vonkenscherm om brandgevaar te minimaliseren, gooi as pas weg nadat deze volledig is afgekoeld. Milieu-instructies: Houtblokken zijn een hernieuwbare grondstof, zorg voor een schone verbranding om emissies te minimaliseren, as kan als meststof in de tuin worden gebruikt. Voor vragen of onzekerheden over het gebruik kunt u een vakman raadplegen of contact opnemen met de fabrikant.

**PL:** Opis produktu: **Zastosowanie:** Drewno opałowe do kominków, pieców i palenisk, drewno do projektów DIY, drewno na rozpałkę. **Przechowywanie:** Przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, chronić przed wilgocią, trzymać z dala od bezpośrednich źródeł ciepła, przechowywać poza zasięgiem dzieci. **Użycie jako drewno opałowe:** Upewnij się, że kominek lub piec jest odpowiedni do spalania drewna, zapewnić wystarczający dopływ powietrza dla optymalnego spalania. **Użycie jako rozpałka:** Umieścić mniejsze kawałki pod większymi polanami jako pomoc w rozpalaniu, zapalić odpowiednią podpałkę lub papierem. **Użycie jako drewno do majsterkowania:** Nosić odpowiedni sprzęt ochronny (rękawice, okulary ochronne) podczas obróbki, używać ostrych i odpowiednich narzędzi, pracować w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. **Wskazówki bezpieczeństwa:** Spalać tylko w przeznaczonych do tego paleniskach, nigdy nie pozostawiać palącego się ognia bez nadzoru, trzymać dzieci i zwierzęta z dala od ognia, używać osłony przeciwwiskrowej, aby zminimalizować ryzyko pożaru, popiół usuwać dopiero po całkowitym ostygnięciu. **Wskazówki dotyczące środowiska:** Klocki drewniane są odnawialnym surowcem, zapewnić czyste spalanie, aby zminimalizować emisje, popiół można wykorzystać jako nawóz w ogrodzie. W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących użytkowania, prosimy skonsultować się ze specjalistą lub skontaktować się z producentem.

**CZ:** Popis produktu: **Použití:** Palivové dřevo pro krb, kamna a ohniště, dřevo pro DIY projekty, dřevo na podpal. **Skladování:** Uchovávejte na suchém, dobře větraném místě, chráňte před vlhkostí, udržujte mimo dosah přímých zdrojů tepla, skladujte mimo dosah dětí. **Použití jako palivové dřevo:** Ujistěte se, že krb nebo kamna jsou vhodné pro spalování dřeva, zajistěte dostatečný přísuv vzduchu pro optimální spalování. **Použití jako podpal:** Umístěte menší kusy pod větší polena jako pomoc při zapalování, zapalte vhodným podpalovačem nebo papírem. **Použití jako dřevo pro kutilství:** Při zpracování noste vhodné ochranné prostředky (rukavice, ochranné brýle), používejte ostré a vhodné nástroje, pracujte v dobře větraných prostorách. **Bezpečnostní pokyny:** Spalujte pouze v určených topeništích, nikdy nenechávejte hořící oheň bez dozoru, držte děti a zvířata mimo dosah ohně, používejte ochranu proti jiskrám pro minimalizaci rizika požáru, popel odstraňujte až po úplném vychladnutí. **Pokyny k životnímu prostředí:** Dřevěné špalky jsou obnovitelnou surovinou, zajistěte čisté spalování pro minimalizaci emisí, popel lze využít jako hnojivo na zahradě. V případě dotazů nebo pochybností ohledně používání se prosím obraťte na odborníka nebo kontaktujte výrobce.

**SK:** Popis produktu: **Použitie:** Palivové drevo pre krb, kachle a ohniská, drevo pre DIY projekty, drevo na podpalovanie. **Skladovanie:** Uchovávať na suchom, dobre vetranom mieste, chráňte pred vlhkosťou, udržujte mimo dosahu priamych zdrojov tepla, skladujte mimo dosahu detí. **Použitie ako palivové drevo:** Uistite sa, že krb alebo kachle sú vhodné na spaľovanie dreva, zabezpečte dostatočný prívod vzduchu pre optimálne spaľovanie. **Použitie ako podpalovač:** Umiestnite menšie kusy pod väčšie polená ako pomoc pri zapalovaní, zapáľte vhodným podpalovačom alebo papierom. **Použitie ako drevo pre kutilstvo:** Pri spracovaní noste vhodné ochranné prostriedky (rukavice, ochranné okuliare), používajte ostré a vhodné nástroje, pracujte v dobre vetraných priestoroch. **Bezpečnostné pokyny:** Spaľujte iba v určených ohniskách, nikdy nenechávajte horiaci oheň bez dozoru, držte deti a zvieratá mimo dosahu ohňa, používajte ochranu proti iskrám pre minimalizáciu rizika požiaru, popol odstraňujte až po úplnom vychladnutí. **Pokyny k životnému prostrediu:** Drevené špalky sú obnoviteľnou surovinou, zabezpečte čisté spaľovanie pre minimalizáciu emisií, popol možno využiť ako hnojivo v záhrade. V prípade otázok alebo pochybností ohľadom používania sa prosím obráťte na odborníka alebo kontaktujte výrobcu.

**HU:** Termékleírás: **Felhasználás:** Tűzifa kandallókhöz, kályhákhoz és tűzhelyekhez, fa barkácsolási projektekhez, gyújtós. **Tárolás:** Száraz, jól szellőző helyen tárolandó, nedvességtől védve, közvetlen hőforrásoktól távol tartandó, gyermekektől elzárva tárolandó. **Tűzifaként való használat:** Győződjön meg róla, hogy a kandalló vagy kályha alkalmas fával való tüzelésre, biztosítson megfelelő légáramlást az optimális égéshez. **Gyújtósként való használat:** Helyezzen kisebb darabokat a nagyobb hasábkok alá a begyújtás segítésére, gyújtsa meg megfelelő gyújtóval vagy papírral. **Barkácsoláshoz való használat:** A feldolgozás során viseljen megfelelő védőfelszerelést (kesztyű, védőszemüveg), használjon éles és megfelelő szerszámokat, jól szellőző helyiségben dolgozzon. **Biztonsági utasítások:** Csak erre a célra kialakított tűzterekben égesse, soha ne hagyja felügyelet nélkül az égő tüzet, tartsa távol a gyerekeket és háziállatokat a tűztől, használjon szikrafogót a tűzveszély minimalizálására, a hamut csak teljes kihűlés után távolítsa el. **Környezetvédelmi útmutató:** A fahasábkok megújuló nyersanyagok, biztosítson tiszta égést a kibocsátás minimalizálása érdekében, a hamu felhasználható kertben trágyaként. Kérdés vagy kétség esetén a használatnál kapcsolatban kérjük, forduljon szakemberhez vagy vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

**RO:** Descrierea produsului: **Utilizare:** Lemn de foc pentru șeminee, sobe și cuptoare, lemn pentru proiecte DIY, material de aprindere. **Depozitare:** A se păstra într-un loc uscat și bine ventilat, protejat de umiditate, departe de surse directe de căldură, a nu se lăsa la îndemâna copiilor. **Utilizare ca lemn de foc:** Asigurați-vă că șemineul sau soba este adecvată pentru arderea lemnului, asigurați un flux de aer suficient pentru o ardere optimă. **Utilizare ca material de aprindere:** Așezați bucăți mai mici sub buștenii mai mari pentru a ajuta la aprindere, aprindeți cu un aprinzător adecvat sau hârtie. **Utilizare pentru proiecte DIY:** În timpul prelucrării, purtați echipament de protecție adecvat (mănuși, ochelari de protecție), folosiți unelte ascuțite și adecvate, lucrați într-un spațiu bine ventilat. **Instrucțiuni de siguranță:** Ardeți doar în spații special amenajate, nu lăsați niciodată focul nesupravegheat, țineți copiii și animalele de companie departe de foc, folosiți un paravan pentru scântei pentru a minimiza riscul de incendiu, îndepărtați cenușa doar după ce s-a răcit complet. **Ghid de protecție a mediului:** Buștenii sunt materii prime regenerabile, asigurați o ardere curată pentru a minimiza emisiile, cenușa poate fi folosită ca îngrășământ în grădină. Pentru întrebări sau nelămuriri privind utilizarea, vă rugăm să consultați un specialist sau să contactați producătorul.

**BG:** Описание на продукта: **Употреба:** Дърва за огрев за камини, печки и фурни, дърво за DIY проекти, материал за запалване. **Съхранение:** Да се съхранява на сухо и добре проветриво място, защитено от влага, далеч от преки източници на топлина, да се съхранява на място, недостъпно за деца. **Употреба като дърва за огрев:** Уверете се, че камината или печката е подходяща за горене на дърва, осигурете достатъчен въздушен поток за оптимално горене. **Употреба като материал за запалване:** Поставете по-малки парчета под по-големите цепеници, за да помогнете за запалването, запалете с подходяща запалка или хартия. **Употреба за DIY проекти:** По време на обработката носете подходящо защитно борудване (ръкавици, предпазни очила), използвайте остри и подходящи инструменти, работете в добре проветриво помещение. **Инструкции за безопасност:** Горете само в специално предназначени за целта места, никога не оставяйте огъня без надзор, дръжте децата и домашните любимци далеч от огъня, използвайте паравани за искри, за да минимизирате риска от пожар, отстранявайте пепелта само след като е напълно изстинала. Ръководство за опазване на околната среда: Дървата са възобновяеми суровини, осигурете чисто горене, за да минимизирате емисиите, пепелта може да се използва като тор в градината. За въпроси или съмнения относно употребата, моля, консултирайте се със специалист или се свържете с производителя.

+49 2129 5855 098

Osterbrooksweg 35-47, 22869 Schenefeld

www.floranica.eu

service@pemicont.de